

Manuel D'utilisation

L'amplificateur de Guitare à Modélisation

VT20+
VT40+
VT80+
VT120+

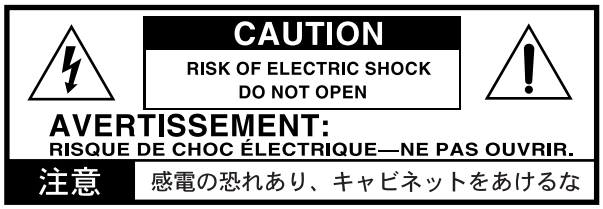
VOX
AMPLIFICATION LTD.

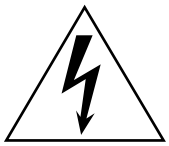
INFORMATIONS IMPORTANTES DE SECURITE

- Lisez attentivement ces instructions.
- Veuillez conserver ces instructions.
- Observez tous les avertissements.
- Suivez toutes les consignes à la lettre.
- N'utilisez jamais cet appareil dans un endroit humide ni à proximité d'eau.
- L'appareil alimenté par courant électrique ne peut pas être exposé à des éclaboussures; évite en outre de placer des récipients contenant des liquides, comme un vase (ou un verre de bière), sur l'appareil.
- Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- Ne bloquez jamais les orifices de ventilation de l'appareil et installez-le toujours conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle que des radiateurs, poêles ou tout autre dispositif (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
- N'essayez jamais de contourner le dispositif de sécurité d'une prise de type polarisée ou d'une prise de terre. Une prise dite polarisée dispose de deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre comporte trois broches, dont une de mise à la terre. Cette broche plus large ou broche de mise à la terre vise à assurer votre sécurité. Si la fiche du cordon d'alimentation ne correspond pas au type de prise de courant de votre région, faites remplacer la prise obsolète par un électricien qualifié (pour les Etats-Unis et le Canada).
- Placez toujours le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne risque pas de marcher dessus ni de le pincer. Cette précaution vise tout spécialement la fiche du cordon et sa sortie de l'appareil.
- Utilisez exclusivement les fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
- S'il y a risque d'orage ou que vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- La mise sur OFF de l'interrupteur d'alimentation n'isole pas totalement ce produit de la ligne secteur; aussi, retirez la fiche de la prise s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
- Installez ce produit près de la prise électrique murale et gardez un accès facile à la prise électrique et au cordon d'alimentation.
- ATTENTION: Cet appareil doit absolument être connecté à une prise électrique reliée à la terre.
- Confiez tout travail de réparation uniquement à un S.A.V. qualifié. Faites appel au S.A.V. si l'appareil a subi tout endommagement, comme par exemple si sa fiche secteur ou son cordon d'alimentation sont endommagés, si de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à la moisissure, s'il est tombé ou présente tout signe de dysfonctionnement.
- N'utilisez jamais d'allonge trop longue avec cet appareil et ne l'alimentez jamais via les prises secteur équipant d'autres dispositifs.
- N'installez jamais cet appareil dans un endroit confiné comme une caisse de transport ou tout autre récipient similaire.
- Des niveaux d'écoute trop importants lors de l'utilisation d'un casque ou d'écouteurs peuvent entraîner des pertes d'audition.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, stand, trépied, fixation ou table spécifiés par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous avez placé l'appareil sur un chariot, soyez très prudent quand vous déplacez le chariot, afin d'éviter une chute et des blessures.



WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.





L'éclair dans le triangle est un symbole destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence de parties non isolées et de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'appareil, qui posent des risques d'électrocution pour l'utilisateur.



Le point d'exclamation dans un triangle est un symbole destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des sections de ce manuel contenant des informations importantes, liées à l'utilisation et à l'entretien de ce produit.

Note concernant les disposition (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Sommaire

Introduction 4
- Bienvenue! 4
- Caractéristiques principales 4

Prise en main 5
- Installation 5
- Écouter les programmes d'usine (Preset) 5
- Sélectionner des programmes utilisateur 6

Façade et face arrière 7
- Top panel 7
- Panneau arrière 12

Trois modes de fonctionnement 13
- Mode 'Preset' (sélection de programmes d'usine) 13
- Mode Manual 13
- Mode de sélection de mémoire (programme utilisateur) 14

Créer et sauvegarder des sons 15
- Créer un morceau 15
- Régler la réduction de bruit 16
- Sauvegarder un programme 16
- Vérifier les réglages sauvegardés dans un programme 17
- Rétablir les réglages d'usine 17

Utiliser l'accordeur 19

Utiliser un pédalier (VOX VFS5) 20
- Fonction du pédalier en mode de sélection de mémoire 20
- Fonction du pédalier en mode Preset ou Manual 21

Acheminement du signal 22

Qu'est-ce que la technologie 'Valve Reactor'? 22

Modèles d'amplis et effets 23
- Amp models 23
- Effets de pédales 27
- Effets de modulation et de delay 29
- Effets de réverbération 32

Dépannage 33

Fiche technique 35

Liste des programmes presets 36

Feuille de programmes 37

Introduction

Bienvenue!

Merci d'avoir opté pour l'amplificateur de guitare à modélisation VOX Valvetronix VT20+/VT40+/VT80+/VT120+.
Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par votre nouvel amplificateur, veuillez lire attentivement ce manuel.
Préparez-vous à profiter des incroyables sonorités de guitare VT20+/VT40+/VT80+/VT120+!

Caractéristiques principales

- Les amplis de la VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ bénéficient de la technologie Valve Reactor et possèdent un circuit d'amplification de puissance doté d'une lampe 12AX7 (ECC83) à double triode équipant habituellement les préamplificateurs. Ce circuit produit le son et le feeling d'un authentique ampli à lampes.
- Les 33 modèles d'amplis reposent sur une technologie de modélisation très sophistiquée.
- L'ampli propose en outre 25 effets de qualité exceptionnelle. Vous pouvez utiliser jusqu'à 4 effets simultanément, y compris la réduction de bruit (ou jusqu'à 5 effets si vous utilisez des "effets multiples").
- Vous pouvez créer un son en utilisant un ampli et un effet puis le sauvegarder en mémoire sous forme de programme (il y a huit mémoires de programme: 2 banques x 4 mémoires). Ces mémoires peuvent être chargées avec les commandes en façade ou un pédalier branché en face arrière (en mode de sélection de mémoire). Pour chaque modèle d'ampli, vous disposez de trois programmes Preset (BASIC, EFFECT et SONG), soit un total de 99 programmes (en mode Preset). Les programmes de morceau reproduisent les sonorités de grands hits joués par des guitaristes célèbres.
- Le mode Manual vous permet d'utiliser le VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ comme un ampli de guitare conventionnel. La position physique des commandes détermine le son.
- Vous pouvez brancher un pédalier VOX VFS5 (disponible en option) afin de changer de programme ou d'activer/couper les effets avec le pied.
- La commande POWER LEVEL permet de régler la puissance en watt de l'ampli de puissance.
- L'accordeur interne permet d'accorder la guitare branchée à la prise INPUT.
- La prise AUX IN vous permet de brancher un lecteur CD/MP3 et d'accompagner la musique à la guitare!

Prise en main

Cette section permet aux plus pressés d'entre vous de jouer directement avec leur nouvel ampli.
Ce manuel d'utilisation contient des informations qui vous aideront à exploiter tous les atouts de votre ampli Valvetronix. Veillez donc à lire le reste quand vous avez terminé la section "Prise en main".

> **ASTUCE:** Vous trouverez une illustration de la façade et de la face arrière sous "Façade et face arrière" (p. 7). Consultez-les pour essayer votre ampli.

Installation

1. Réglez la commande MASTER (p. 8) de l'ampli au minimum.
2. Branchez une fiche du cordon d'alimentation fourni à la prise d'alimentation en face arrière de l'ampli et l'autre fiche à une prise de courant appropriée.
3. Branchez votre guitare à la prise INPUT en façade.
4. Activez sur le commutateur POWER.
5. Réglez le volume avec la commande MASTER.

   > **ASTUCE:** La commande POWER LEVEL permet de régler le niveau de sortie de l'ampli de puissance.

   > **REMARQUE:** L'ampli peut rester silencieux quelques secondes, le temps que la lampe chauffe. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Écouter les programmes d'usine (Preset)

1. Appuyez sur le bouton PRESET en façade.
   Le témoin PRESET s'allume (vous êtes en mode "Preset").
2. Choisissez un modèle d'ampli avec la commande AMP.
   Un son d'usine typique du modèle d'ampli choisi est sélectionné et les réglages GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE, BASS ainsi que les réglages d'effets sont effectués automatiquement.

ASTUCE: Les modèles d'amplis sont répartis dans trois banques de onze modèles chacune (soit 33 modèles en tout). Actionnez le commutateur AMP pour changer de banque. Chaque pression sur ce commutateur allume successivement le témoin AMP en vert, orange et rouge pour indiquer la sélection respective des banques d'amplis "STD", "SPL" et "CST". Chacun des 33 modèles d'ampli dispose de trois programmes (ensembles de réglages) d'usine (Preset), ce qui fait un total de 99 programmes. En mode Preset, chaque pression sur le commutateur PRESET allume le témoin PRESET successivement en vert, en orange et en rouge, indiquant ainsi la sélection successive des programmes Preset 1 (basic), 2 (effect) et 3 (song). Chaque programme de morceau restitue le son d'un grand hit joué par un guitariste célèbre. Le tableau à la page 36 donne la Liste des programmes presets de morceaux proposés par l'amplificateur.

Sélectionner des programmes utilisateur

1. Appuyez sur un des commutateurs CHANNEL en façade (CH1, CH2, CH3 ou CH4).
Le témoin du commutateur CHANNEL actionné s'allume et le programme utilisateur assigné à la mémoire en question est rappelé (mode de sélection de mémoire).

ASTUCE: Les programmes utilisateur sont répartis dans deux banques de quatre mémoire chacune (soit huit programmes en tout). Appuyez sur CHANNEL BANK pour changer de banque. Chaque pression sur ce commutateur allume alternativement le témoin BANK en vert et en rouge, indiquant la sélection respective des banques 1 et 2.

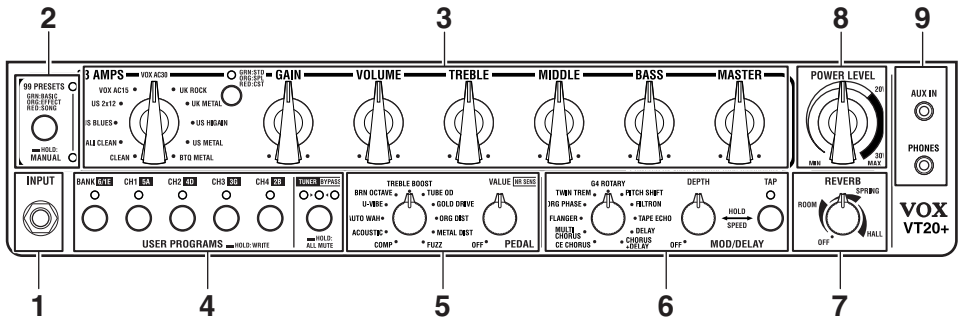
ASTUCE: Vous pouvez sauvegarder vos réglages favoris sous forme de programme. Voyez "Sauvegarder un programme" (p. 16).

Façade et face arrière

Ce chapitre vous propose un examen détaillé de la façade et de la face arrière de votre ampli Valvetronix.

Top panel

L'illustration montre le VT20+.



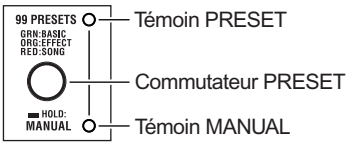
1. Section INPUT

Prise INPUT

C'est ici que vous branchez votre guitare.

2. Section PRESETS/MANUAL

Commutateur et témoin PRESET, témoin MANUAL

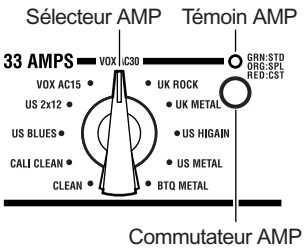


Ce commutateur permet de passer en mode Preset ou Manual et de sélectionner le type de programme d'usine (basic, avec effect ou song). Des pressions répétées sur le commutateur PRESET permettent de sélectionner successivement le type de programme: basic, effect ou song. Appuyez plus d'une seconde sur le commutateur PRESET pour passer en mode Manual.
En mode Preset, vous pouvez utiliser le commutateur et le sélecteur AMP pour sélectionner des sonorités typiques (des programmes Preset) pour chaque modèle d'ampli. En mode Preset, le témoin PRESET s'allume en vert (programme basic), en orange (programme effect) ou en rouge (programme song). En mode Manual, le son est déterminé par la position physique de toutes les commandes à l'exception des commandes VALUE et DEPTH. Cela vous permet d'utiliser le VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ comme un ampli de guitare conventionnel. Le témoin MANUAL est allumé quand vous êtes en mode Manual.

3. Section AMP

Cette section permet d'effectuer des réglages d'ampli avec les traditionnelles "commandes à bec" VOX.

Commutateur/sélecteur AMP, témoin



Ces commandes permettent de sélectionner un modèle d'ampli.
Chaque fois que vous appuyez sur le commutateur AMP, la banque et la couleur du témoin AMP changent de la façon suivante:

- STD (Standard): vert
- SPL (Special): orange
- CST (Custom): rouge

Utilisez le sélecteur AMP pour sélectionner le modèle d'ampli au sein de la banque choisie.
Le fonctionnement du circuit de gain et la réponse des commandes de tonalité ainsi que leur emplacement dans le circuit changent en fonction du modèle d'ampli sélectionné ici.
En mode Preset (le témoin PRESET est allumé), vous pouvez charger des programmes d'usine contenant des réglages de son et d'effets propres à chaque modèle d'ampli.

Commande GAIN

Cette commande règle le gain du préampli du modèle sélectionné.

Commande VOLUME

Cette commande règle le volume du modèle sélectionné.

Commandes TREBLE, MIDDLE, BASS

Ces commandes déterminent le timbre en réglant l'aigu, le médium et le grave. Les modifications entraînées par les différentes commandes varient selon le modèle d'ampli sélectionné.

Commande MASTER

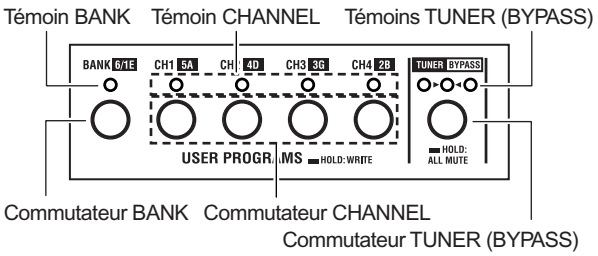
Cette commande règle le niveau du signal transmis du préampli à l'ampli de puissance Valve Reactor. Ce réglage détermine la quantité de distorsion du Valve Reactor.

REMARQUE: Le réglage de volume MASTER n'est pas mémorisé.

REMARQUE: La quantité de distorsion du Valve Reactor dépend également du réglage de la commande GAIN et la commande VOLUME. Certains réglages ne produisent qu'une distorsion très légère.

4. Section CHANNEL/TUNER

Commutateurs, témoins BANK et CHANNEL



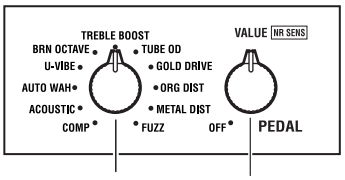
Utilisez le commutateur BANK pour sélectionner une banque de mémoires. En mode de sélection de mémoire, le témoin BANK est allumé en vert ou en rouge.
Utilisez les commutateurs CHANNEL pour sélectionner une mémoire. Le témoin de la mémoire ("Channel") sélectionnée s'allume. Pour sauvegarder un nouveau programme, maintenez le commutateur CHANNEL enfoncé durant au moins deux secondes. Pour sauvegarder un nouveau programme dans une autre banque, maintenez le commutateur BANK enfoncé durant au moins 0,5 secondes (jusqu'à ce que le témoin BANK se mette à clignoter) puis sélectionnez la banque de destination (p. 16, "Sauvegarder un programme").
Quand la fonction "Tuner" (accordeur) est activée, les témoins BANK et CH 1~4 indiquent le numéro de la corde (la note la plus proche de la hauteur du signal d'entrée) (p. 19, "Utiliser l'accordeur").

Commutateur et témoin TUNER (BYPASS)

Une pression sur le commutateur TUNER (BYPASS) coupe tous les effets (fonction "Bypass") et active l'accordeur (fonction "Tuner"). Si vous voulez couper la sortie de l'ampli quand vous accordez l'instrument, appuyez plus d'une seconde sur le commutateur TUNER (BYPASS). Quand l'accordeur ("Tuner") est activé, les témoins TUNER (BYPASS) servent d'indicateurs d'accordage (p. 19 "Utiliser l'accordeur").

5. Section PEDAL

Cette section permet de régler les effets de pédales.
Pour en savoir plus chaque effet, voyez "Effets de pédales" p. 27).



Sélecteur PEDAL

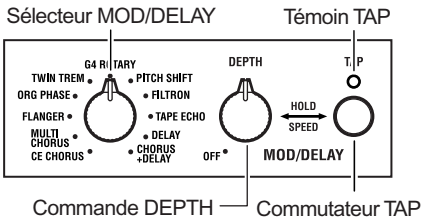
Il permet de choisir le type d'effet voulu.
Quand vous changez de type d'effet, les paramètres d'effet retrouvent les réglages d'usine.

Commande VALUE

Cette commande permet de régler les paramètres de l'effet choisi.
Pour couper un effet, tournez cette commande à bout de course vers la gauche.

6. Section MODULATION/DELAY

Cette section permet d'effectuer des réglages de modulation, de delay et d'autres effets comme Pitch Shift.
Pour en savoir plus sur les effets, voyez "Effets de modulation et de delay" (p. 29).



Sélecteur MOD/DELAY

Il permet de sélectionner le type de modulation, delay ou autre effet. Quand vous changez de type d'effet, les paramètres d'effet retrouvent les réglages d'usine.

Commande DEPTH

Cette commande permet de régler le paramètre de l'effet (l'intensité, par exemple).
Vous pouvez aussi régler la vitesse de modulation et d'autres paramètres en maintenant le commutateur TAP enfoncé et en tournant la commande DEPTH.
Pour couper l'effet de modulation/delay, tournez cette commande à bout de course vers la gauche.

Commutateur, témoin TAP

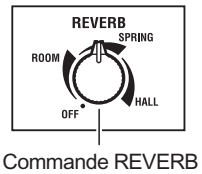
Ce commutateur détermine la vitesse d'effets de modulation ou le temps de retard d'effets de delay.
L'intervalle séparant deux pressions sur le commutateur détermine la vitesse ou le temps de retard.
Le témoin clignote selon le rythme choisi.

> **ASTUCE:** Pour aligner le temps de retard (la vitesse) sur le tempo d'un morceau, frappez le commutateur TAP plusieurs fois en suivant le rythme du morceau.

Si vous avez choisi "PITCH SHIFT", des pressions répétées sur le commutateur TAP changent le réglage de hauteur.
Si vous avez choisi "FILTRON", des pressions répétées sur le commutateur TAP alternent les réglages d'enveloppe "UP" et "DOWN". Quand "UP" est sélectionné, le témoin TAP s'allume.
Vous pouvez aussi régler la vitesse, la hauteur et d'autres paramètres en maintenant le commutateur TAP enfoncé et en tournant la commande DEPTH.
Pour en savoir davantage, voyez "Effets de modulation et de delay" (p. 29).

7. Section REVERB

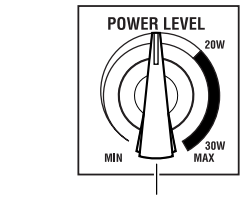
Cette section permet de régler les effets de réverbération.
Pour en savoir plus sur ces effets, voyez "Effets de réverbération" (p. 32).



Commande REVERB

Selon la position de la commande, elle sélectionne le type de réverbération (ROOM, SPRING ou HALL) ou détermine le niveau de réverbération.
Si vous tournez cette commande à fond vers la gauche, l'effet de réverbération est coupé.

8. Commande POWER LEVEL

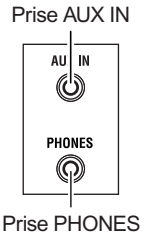


Commande POWER LEVEL

Cette commande permet de régler la puissance de sortie de l'amplificateur.
VT20+: 0W ~ 30W
VT40+: 0W ~ 60W
VT80+: 0W ~ 120W
VT120+: 0W ~ 150W

REMARQUE: Le réglage de puissance de sortie n'est pas sauvegardé dans le programme.

9. Section AUX IN/PHONES



Prise AUX IN

Cette prise permet de brancher la sortie analogique d'une source audio. Vous pouvez y brancher un lecteur CD ou MP3 et accompagner vos morceaux favoris à la guitare.

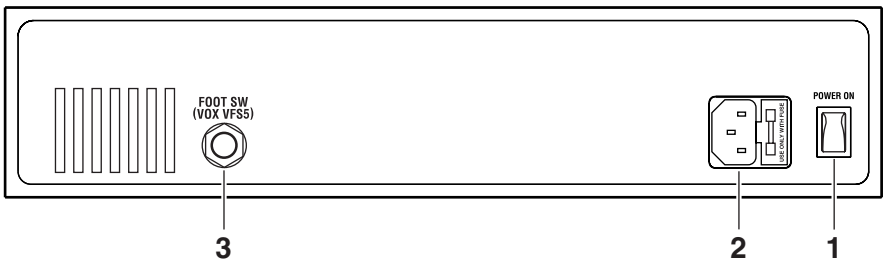
Prise PHONES

Utilisez cette prise pour brancher l'unité directement à une console de mixage ou à un enregistreur, ou pour une écoute au casque. Le signal présent à cette prise est pris juste avant l'ampli de puissance mais est influencé par la réponse du haut-parleur.

REMARQUE: Si vous branchez une fiche à cette prise, aucun son n'est envoyé au haut-parleur interne.

REMARQUE: Branchez un casque stéréo à cette prise. Si vous établissez une connexion mono, vous n'entendrez rien au casque.

Panneau arrière



1. Commutateur POWER

Cet interrupteur met l'instrument sous/hors tension.

2. Prise d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation fourni à cette prise.

3. Prise FOOT SW (commutateur au pied)

Vous pouvez brancher un pédalier VOX VFS5 disponible en option à cette prise.

Pour en savoir plus, voyez "Utiliser un pédalier (VOX VFS5)" (p. 20).

> **REMARQUE:** Pour brancher ou débrancher ce pédalier, l'alimentation doit être coupée. Si vous branchez ou débranchez ce pédalier alors que l'appareil est sous tension, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager l'appareil.

Trois modes de fonctionnement

Mode 'Preset' (sélection de programmes d'usine)

En mode "Preset", vous pouvez utiliser le commutateur et le sélecteur AMP pour charger des programmes pour chaque modèle d'ampli: des programmes "BASIC" proposant des sonorités typiques de l'ampli modélisé, des programmes "EFFECT" ou des programmes "SONG" reproduisant les sonorités utilisées dans des morceaux célèbres. Les réglages GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE, BASS et d'effets changent automatiquement selon le programme choisi. Pour connaître les morceaux dont les sonorités sont programmées pour les différents modèles d'ampli, voyez le tableau à la fin de ce mode d'emploi.

Passer en mode 'Preset'

Quand le témoin PRESET est éteint, le mode "Preset" est désactivé. Appuyez sur le commutateur PRESET; le témoin PRESET s'allume et vous passez en mode "Preset".

Sélectionner un programme d'usine

Chacun des 33 modèles d'ampli propose trois programmes Preset: "Basic", "Effect" et "Song" (soit 99 programmes en tout).
Quand le témoin PRESET est allumé, actionnez le commutateur et le sélecteur AMP. Le programme Preset spécifié pour le modèle d'ampli est sélectionné, quelle que soit la position des commandes en façade ou du sélecteur EFFECTS. Si vous chargez un programme d'usine (Preset) alors que le contournement d'effet (Bypass) est activé, ce dernier est désactivé.
En mode Preset, chaque pression sur le commutateur PRESET allume le témoin PRESET successivement en vert, en orange et en rouge, indiquant respectivement la sélection des programmes Preset Basic, Effect et Song.

Mode Manual

Quand le VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ est en mode Manual, il se comporte comme un ampli de guitare conventionnel. En d'autres termes, le son est déterminé par la position des sélecteurs et commandes en façade (à l'exception des commandes VALUE et DEPTH).

Passer en mode Manual

Si le témoin MANUAL est éteint, l'appareil n'est pas en mode Manual. Maintenez le commutateur PRESET enfoncé au moins une seconde pour allumer le témoin MANUAL et passer en mode Manual.

REMARQUE: En mode Manual, le réglage d'un paramètre qui n'est pas déterminé par la position d'une commande (les paramètres d'effet et le

Manual. Cependant, si le sélecteur PEDAL ou MOD/DELAY se trouve sur une position différente de celle choisie la dernière fois que vous avez quitté le mode Manual, les réglages par défaut du type d'effet indiqué sont chargés.

Mode de sélection de mémoire (programme utilisateur)

En mode de sélection de mémoire, vous pouvez utiliser le commutateur BANK et les commutateurs CHANNEL pour charger les programmes sauvegardés dans les différentes mémoires des différentes banques. Les réglages d'ampli et d'effet changent automatiquement.

Passer en mode de sélection de mémoire

Quand les diodes BANK et CHANNEL sont éteintes, le mode de sélection de mémoire est désactivé. Appuyez sur le commutateur BANK ou un commutateur CHANNEL. Les témoins BANK et CHANNEL s'allument et vous passez en mode de sélection de mémoire ("channel").

Changer de mémoire

Appuyez sur un commutateur CHANNEL pour changer de mémoire. Le programme de la mémoire sélectionnée est chargé, quelle que soit la position des commandes et sélecteurs en façade. Si vous actionnez le commutateur BANK, vous changez de banque. La mémoire sélectionnée dans la banque précédente le reste dans la nouvelle banque.

ASTUCE: Si vous branchez le pédalier VOX VFX5 disponible en option à la prise du panneau arrière, vous pouvez changer de banque et de mémoire avec le pied. Pour en savoir plus, voyez "Utiliser un pédalier (VOX VFS5)" (p. 20).

Créer et sauvegarder des sons

Vous pouvez créer un son personnel de deux manières: vous pouvez soit modifier un programme d'usine assez proche du son recherché, soit partir de zéro et programmer tout vous-même.

Créer un morceau

Voici comment programmer un son en partant de zéro.

1. Passez en mode Manual.

2. Appuyez sur le commutateur TUNER (BYPASS) pour contourner l'effet (les témoins TUNER (BYPASS) s'allument).
   Si vous voulez utiliser un effet, ajoutez-le en dernier lieu.

3. Choisissez le type d'ampli voulu avec le commutateur/sélecteur AMP.

   ASTUCE: Pour en savoir plus sur les modèles d'amplis, voyez "Modèles d'amplis et effets" (p. 23).

4. Réglez les commandes GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE et BASS en façade.

5. Actionnez la commande VALUE pour régler la réduction de bruit. Ce réglage est sauvegardé dans le programme. Pour en savoir plus, voyez "Régler la réduction de bruit" (p. 16).

   ASTUCE: Réglez la sensibilité de la réduction de bruit pour qu'aucun bruit indésirable ne soit audible quand vous ne jouez pas de la guitare.

6. Appuyez de nouveau sur le commutateur TUNER (BYPASS) pour couper le contournement d'effets (les témoins TUNER (BYPASS) s'éteignent).

7. Réglez l'effet.
   Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser des effets, réglez les commandes VALUE, DEPTH et REVERB en position "OFF". Si ces commandes sont déjà réglées sur "OFF", réglez-les sur une autre position que "OFF" puis ramenez-les sur "OFF".
   Si vous avez l'intention d'utiliser des effets, sélectionnez un effet et réglez-le.
   S'il vous faut un delay, par exemple, réglez le sélecteur MOD/DELAY sur "DELAY". Si le sélecteur est déjà réglé sur "DELAY", tournez-le sur un autre effet puis ramenez-le sur "DELAY".
   Utilisez le commutateur TAP et la commande DEPTH pour régler le temps de retard ou le niveau du delay (le niveau du signal traité ajouté au signal sec).

DELAY LEVEL:	Tournez la commande DEPTH (sans maintenir de commutateur enfoncé).
DELAY TIME:	Appuyez deux fois sur le commutateur TAP (selon l'intervalle souhaité).
DELAY FEEDBACK:	Tournez la commande DEPTH en maintenant le commutateur TAP enfoncé.

ASTUCE: Pour en savoir plus sur les différents types d'effet, voyez "Modèles d'amplis et effets" (p. 23).

Régler la réduction de bruit

Vous pouvez régler la façon dont le bruit est supprimé.

REMARQUE: Le réglage de réduction de bruit est spécifié individuellement pour chaque programme. En mode Preset ou en mode de sélection de mémoire, le réglage de réduction de bruit est perdu si vous changez de programme, si vous passez en mode Manual ou si vous coupez l'alimentation avant de le sauvegarder.

1. Appuyez sur le commutateur TUNER (BYPASS) pour allumer le témoin TUNER (BYPASS) (le contournement d'effet est activé).

2. Tournez la commande VALUE pour régler la réduction de bruit. Plus vous tournez la commande à droite, plus la réduction de bruit est importante. Tournez la commande à bout de course vers la gauche pour couper la réduction de bruit.

   REMARQUE: Avec certaines guitares, un réglage trop élevé de réduction de bruit peut couper prématurément des notes maintenues longtemps.

3. Appuyez sur le commutateur TUNER (BYPASS) pour éteindre le témoin TUNER (BYPASS).

Sauvegarder un programme

Après avoir créé un ensemble de réglages qui vous convient, sauvegardez-le.

ASTUCE: Pour sauvegarder le programme dans une mémoire de la banque sélectionnée, passez à l'étape 3.

1. Maintenez le commutateur BANK enfoncé durant au moins 0,5 secondes. Le témoin BANK clignote.

2. Appuyez sur le commutateur BANK pour sélectionner la banque voulue.

   ASTUCE: Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton TUNER (BYPASS). Le témoin cesse de clignoter et vous retournez au mode en vigueur précédemment.

3. Maintenez le commutateur CHANNEL de la mémoire de destination enfoncé durant au moins 2 secondes. Le programme est sauvegardé dans cette mémoire. Cette mémoire et la banque sont sélectionnées.

   REMARQUE: L'ancien programme occupant la mémoire sélectionnée à l'étape 3 est irrémédiablement remplacé par le nouveau.

   REMARQUE: Le réglage du commutateur TUNER (BYPASS) n'est pas sauvegardé dans le programme.

   REMARQUE: Les réglages effectués en mode Preset ou de sélection de mémoire sont perdus quand vous sélectionnez un autre programme (ou le mode Manual) ou si vous mettez l'appareil hors tension sans les sauvegarder.

Vérifier les réglages sauvegardés dans un programme

Vous pouvez vérifier les réglages sauvegardés dans un programme.
Quand vous tournez une commande pour modifier la valeur d'un paramètre, le témoin PRESET (si vous êtes en mode Preset) ou le témoin de la mémoire sélectionnée s'éteint momentanément quand la valeur choisie correspond à la valeur sauvegardée dans le programme.

ASTUCE: Vous pouvez utiliser cette fonction pour découvrir les réglages de paramètres d'un programme qui vous plaît!

REMARQUE: La commande de volume MASTER et la commande POWER LEVEL n'étant pas programmables, il est impossible de vérifier le réglage original de ces commandes. L'indication de réglage original n'apparaît pas quand l'accordeur (Tuner) est activé en mode de sélection de mémoire ou quand l'appareil est en mode Manual.

Rétablir les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de tous les paramètres du VT20+/ VT40+/VT80+/VT120+.

REMARQUE: Cette procédure efface tous les programmes que vous avez créés et les remplace par des programmes d'usine.

REMARQUE: Cette opération initialise aussi les réglages d'effets et de réduction de bruit effectués en mode Manual.

1. Coupez l'alimentation.

2. Maintenez les commutateurs CH1 et CH4 enfoncés et mettez l'unité sous tension. Quand les témoins BANK et CHANNEL se mettent à clignoter, relâchez les deux commutateurs.

ASTUCE: Si vous voulez annuler l'initialisation, appuyez sur le commutateur TUNER (BYPASS).

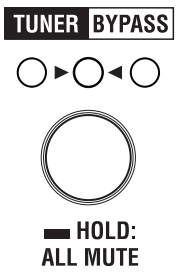
3. Appuyez sur le commutateur TAP. Les témoins BANK et CHANNEL cessent de clignoter et restent allumés. Le rétablissement des réglages d'usine démarre. Après une ou deux secondes, l'initialisation est terminée et vous passez en mode Preset.

   REMARQUE: Ne mettez jamais l'appareil hors tension durant le chargement des données d'usine.

Utiliser l'accordeur

L'accordeur (la fonction "Tuner") permet d'accorder la guitare branchée à la prise INPUT.

1. Appuyez sur le commutateur TUNER (BYPASS). Tous les effets sont contournés et l'accordeur est activé.



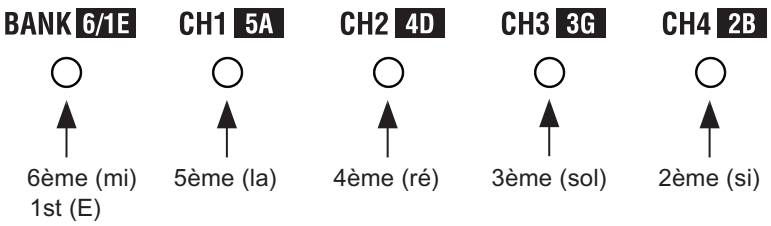
 Indication de contournement (pas de signal d'entrée exploitable).

ASTUCE: Si vous voulez couper la sortie de l'ampli quand vous accordez la guitare, appuyez plus d'une seconde sur le commutateur TUNER (BYPASS). Quand l'ampli est coupé, le témoin TUNER (BYPASS) clignote.

2. Pincez une corde à vide.

REMARQUE: Veillez à ne pas toucher d'autres cordes par inadvertance.

3. Accordez approximativement la corde pour allumer le témoin correspondant à la corde parmi les cinq témoins BANK et CH 1-4.



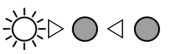
4. Accordez la guitare avec précision à l'aide des témoins TUNER (BYPASS).

 Trop haut

 Légèrement trop haut

 Juste

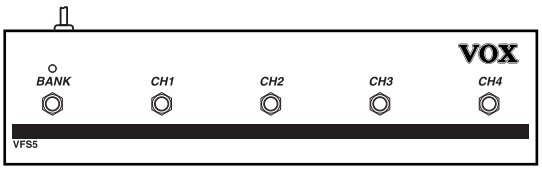
 Légèrement trop bas

 Trop bas

5. Appuyez à nouveau sur le bouton TUNER (BYPASS) pour clôturer l'accordage.

Utiliser un pédalier (VOX VFS5)

Si vous branchez un pédalier (VOX VFS5: disponible en option) à la prise FOOT SW en face arrière, vous pouvez changer de banque et de mémoire avec le pied.



REMARQUE: Pour brancher ou débrancher ce pédalier, l'alimentation doit être coupée. Si vous branchez ou débranchez ce pédalier alors que l'appareil est sous tension, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager l'appareil.

REMARQUE: N'appuyez pas sur plusieurs commutateurs au pied simultanément. Cela peut entraîner un dysfonctionnement.

Fonction du pédalier en mode de sélection de mémoire

Changer de banque/mémoire (commutateurs BANK, CH1~4)

En mode de sélection de mémoire, vous pouvez utiliser les commutateurs du VFS5 pour changer de banque ou de mémoire.

REMARQUE: Vous ne pouvez pas passer en mode de sélection de mémoire en appuyant sur les commutateurs du VFS5 en mode Preset ou Manual. Vous ne pouvez pas non plus sauvegarder un programme en maintenant les commutateurs CH1~4 du VFS5 enfoncés.

REMARQUE: Les opérations effectuées en façade ne sont pas reflétées par les témoins du VFS5.

Régler la vitesse/le temps en tapant sur un commutateur (CH1~4)

Vous pouvez régler la vitesse d'un effet de modulation ou le temps de retard d'un effet delay en tapant sur le commutateur CHANNEL correspondant à la mémoire sélectionnée. L'intervalle séparant deux pressions sur le commutateur détermine le tempo.

REMARQUE: Si l'effet de modulation ou de delay est contourné parce que vous avez utilisé la commande DEPTH, les commutateurs CHANNEL n'ont aucun effet.

Fonction du pédalier en mode Preset ou Manual

Régler la vitesse/le temps en tapant sur le commutateur CH3

En mode Preset ou Manual, vous pouvez régler la vitesse d'un effet de type modulation ou le temps de retard d'un effet delay en tapant selon l'intervalle voulu sur le commutateur CH3 du VFS5. L'intervalle séparant deux pressions sur le commutateur détermine le tempo.

REMARQUE: Si l'effet de modulation ou de delay est contourné parce que vous avez utilisé la commande DEPTH, les commutateurs CHANNEL n'ont aucun effet.

Activer/couper les effets (commutateurs CH1, 2, 4)

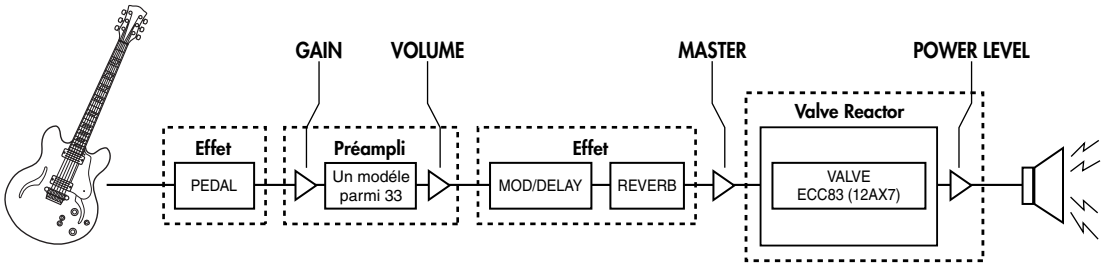
En mode Preset ou Manual, vous pouvez appuyer sur les commutateurs CH1, 2 ou CH4 du VFS5 pour activer/couper respectivement les effets PEDAL, MOD/DELAY et REVERB.

REMARQUE: Si l'effet est coupé parce que vous avez utilisé la commande VALUE, DEPTH ou REVERB, les commutateurs CHANNEL n'ont aucun effet.

REMARQUE: Le réglage d'activation/de coupure d'effet effectué avec le VFS5 n'est pas sauvegardé dans le programme.

Acheminement du signal

Le signal de guitare est traité par les sections suivantes.
Voyez le chapitre “Façade et face arrière” (p. 7) en complément à cette illustration.



Qu’est-ce que la technologie ‘Valve Reactor’?

Le circuit “Valve Reactor” utilisé par l’étage de puissance de cet ampli VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ repose sur cette nouvelle technologie. Alors que le gros de la création et de l’élaboration du son se fait dans le domaine numérique, l’ampli de puissance Valve Reactor est 100% analogique. Le passage de votre signal de guitare par l’étage de puissance analogique joue un rôle prépondérant dans la restitution de la sonorité des amplis originaux modélisés.
L’étage de puissance Valve Reactor est une version miniature d’un véritable ampli de puissance à lampes push/pull. Il utilise une lampe 12AX7 (double triode, soit deux lampes en une) et est similaire à un véritable ampli à lampes avec un transformateur de sortie. L’étage de sortie est branché à un circuit de puissance VariAmp conçu sur mesure. Cela permet de faire varier continuellement la sortie de l’étage de puissance du minimum au maximum.
Ce circuit d’ampli de puissance “VariAmp” est complètement transparent et ne modifie pas le signal: le signal produit est donc un pur son d’ampli à lampes. La large plage dynamique propre à un ampli à lampes conventionnel est également conservée. Cette plage dynamique est une caractéristique difficile à obtenir avec un ampli à transistors. C’est pourquoi, à caractéristiques de sortie égales, les amplis à lampes ont un son plus puissant que les amplis à transistors. La sortie de l’ampli de puissance Valve Reactor est conçue pour “lire” les variations perpétuelles de la courbe d’impédance du système de haut-parleur et pour relayer ces informations à la lampe. En réaction à ces informations, le fonctionnement de l’étage des lampes de l’ampli varie selon la charge (impédance) du haut-parleur. Cet élément joue également un rôle très important dans la sonorité d’un ampli à lampes.
Il suffit de régler ces caractéristiques pour restituer fidèlement chaque son d’ampli. Cette technologie pour amplis de puissance, pour laquelle un brevet a été obtenu aux États-Unis, est propre aux amplis VOX Valvetronix.

Modèles d’amplis et effets

Cette section décrit les modèles d’amplis et les types d’effets comme les effets de pédales, de modulation, de delay et de réverbération.

Amp models

1. CLEAN

STD (Standard)

Modélisation du canal clean d’un ampli hors pair fabriqué uniquement sur commande et connu pour son extraordinaire saturation. Les graves sont pleins et ronds à souhait, la réponse dans le médium est rapide et précise et les aigus sont tout simplement brillants. Il est idéal pour guitare équipée de micros à simple bobinage.

SPL (Special)

Ce modèle simule le canal propre d’un ampli de fabrication japonaise avec des haut-parleurs 2x12" mis sur le marché en 1975. Il est connu pour délivrer un son clair full range ainsi que pour un chorus stéréo intégré. Il a été utilisé sur scène et en studio dans le monde entier.

CST (Custom)

Ce modèle est une simulation d’un amplificateur avec commande de timbre à trois bandes produisant un son clair et pur. En réglant les commandes TREBLE, MIDDLE et BASS au centre, vous obtenez la réponse linéaire du préampli.

> **REMARQUE:** Si le niveau d’entrée est trop élevé, par contre, il peut y avoir de la distorsion. Pour l’éviter, diminuez le gain du préampli.

2. CALI CLEAN

STD (Standard)

L’ampli 6G5-A “Pro” a été produit durant les années 1960~1963 et se distingue notamment par son revêtement en vinyle jaune/brun et ses boutons ronds bruns. Cet ampli combo 40W est célèbre pour ses sonorités chaudes et claires.

SPL (Special)

Ce combo américain 2x12" couvert de tweed et fabriqué en 1957 est connu pour sa sonorité riche et claire, idéale pour le rock classique, le blues et la musique country. En augmentant le volume, vous pouvez aussi générer une puissante distorsion d’un punch redoutable.

CST (Custom)

Modélisation d’un ampli américain à panneaux noirs modifié. Avec cette modification, un ampli déjà magnifique gagne encore en onctuosité et en chaleur.

3. US BLUES

STD (Standard)

Modélisation d'un combo 4x10" datant de 1959 et conçu à l'origine pour guitare basse. Sa distorsion veloutée et précise réagit avec sensibilité à la dynamique du pincement des cordes et au volume de la guitare.

SPL (Special)

Modélisation du Bruno Cowtipper Pro II 22 (22W) qui doit son existence à un ami spécial de VOX, le concepteur d'amplis custom Tony Bruno. Il répond avec une sensibilité extrême à la dynamique de votre jeu et ses sonorités claires et veloutées peuvent se muer en un son crunch riche en harmoniques quand vous augmentez le volume.

CST (Custom)

Modélisation d'une tête boutique de 30W à finition en bois coûtant plus de $25.000. Elle délivre des sons clairs et pétillants et, si vous augmentez le gain, des sons saturés d'une déroutante douceur d'un point de vue musical.

4. US 2x12

STD (Standard)

Modélisation d'un combo à face noire 2x12", devenu incontournable pour les musiciens country et blues. Ses superbes sons clean offrent des graves profonds aux accents de piano. Il délivre aussi ce son classique Chicago Blues – notamment avec une guitare dotée de micros à simple bobinage.

SPL (Special)

Modélisation d'une belle tête boutique 30W connue pour sa qualité hors pair et son câblage véritablement point à point. Basé sur un concept similaire à celui du VOX AC30, cet ampli est connu pour la richesse de ses harmoniques, un son clair et pétillant ainsi qu'une superbe distorsion.

CST (Custom)

Basé sur un ampli crunch/distorsion, ce modèle d'ampli original change le contrôle de tonalité en circuit actif, plus puissant qu'un circuit conventionnel, et permet ainsi de créer une très vaste palette de sonorités. Augmentez le réglage TREBLE pour des accords pétillants ou diminuez-le pour une belle ambiance blues. Poussez la commande MIDDLE pour un son d'accompagnement rock.

5. VOX AC15

STD (Standard)

Modélisation de l'AC15To combinant le beau timbre rond de l'ampli de puissance de l'AC15 et la souplesse de création sonore du canal Top Boost de l'AC30.

SPL (Special)

Modélisation du canal 2 du VOX AC15 (1x12", 15W) fabriqué en 1962 qui, à l'instar des groupes britanniques de l'époque, a remporté un vif succès grâce à une enceinte compacte délivrant un son superbe et puissant.

CST (Custom)

Conçu pour émuler les sonorités du canal “Thick” de l’amplificateur VOX Night Train, ce son offre une approche moderne de la combinaison VOX de lampes de préampli 12AX7 et de lampes de puissance EL84. Vous obtenez un son british classique, mordant à souhait.

6. VOX AC30

STD (Standard)

Modélisation d’un ampli AC30 avec le circuit “Top Boost” inclus d’office à partir de 1964. Elle délivre un aigu doux et raffiné, une distorsion d’une majestueuse profondeur et un son clair riche et brillant.

SPL (Special)

Conçu d’après notre VOX Heritage AC30H2 fait main, ce modèle offre l’éclat issu de la combinaison d’un amplificateur VOX classique et du fameux Celestion Alnico Blue.

CST (Custom)

Modélisation de l’AC30BM, modèle signature de Brian May, restituant fidèlement la moindre nuance du légendaire AC30 original datant des années 1950. Ce réglage délivre le son déchirant de l’ampli saturant avec le Treble Booster activé.

7. UK ROCK

STD (Standard)

Cette tête de 45W a été fabriquée à l’origine de 1962 à 1966 et était basée sur un ampli de basse couvert de tweed. Sa conception à gain élevé a initié la révolution des amplis britanniques qui se poursuit encore à l’heure actuelle.

SPL (Special)

Modélisation d’une tête britannique de 100W à un seul canal avec volume master, fabriquée en 1983. Tournez la commande à fond à droite pour obtenir ce son hard rock et heavy metal rugissant qui a dominé les années 80.

CST (Custom)

Modélisation du canal haut aigu d’une tête britannique fabriquée à la main au début des années 1960. En poussant à fond le volume de cet ampli de 50W, vous obtenez le crunch caractéristique du son rock’n roll.

8. UK METAL

STD (Standard)

Modélisation du canal à gain élevé d’un ampli moderne de 100W. En dépit de la définition cristalline des notes, ce modèle délivre un son monstrueux d’une agressivité et d’une arrogance indéniables.

SPL (Special)

Modélisation d’une tête de 100W fabriquée en 2007 en Angleterre. D’une conception à quatre canaux, elle délivre un son d’une puissance exceptionnelle. Nous avons modélisé le canal “Overdrive 1” qui produit un son metal à gain élevé transparent et un grave serré.

CST (Custom)

Ce modèle repose sur une tête de 100W fabriquée en Grande-Bretagne pour un célèbre guitariste, connu pour sa sonorité incroyable, ses rythmes déchirants et son penchant pour les hauts de forme. Si vous recherchez des sons du plus pur metal, ce modèle est pour vous.

9. US HIGH GAIN

STD (Standard)

Modélisation d'un ampli boutique de 100W fabriqué dans le nord d'Hollywood. Cet ampli à lampes peut fonctionner en classe AB ou en classe A. La classe AB simulée par le ToneLab ST produit de riches harmoniques et une réponse extrêmement musicale.

SPL (Special)

Ce modèle est basé sur le canal "Overdrive" d'une tête de 100W à lampes recouverte d'une peau de serpent. Avec un grave ouvert et un médium/aigu comprimé, il délivre des sons puissants et lourds qui passent à travers tout, même avec des réglages de gain extrêmes.

CST (Custom)

Conçu pour modéliser le son "POWER METAL", cet ampli chauffe.

10. US METAL

STD (Standard)

Modélisation du canal à gain élevé d'un ampli "high gain" sauvage. Son grave profond, son aigu pétillant et son gain monstrueux sont parfaits pour les guitares accordées aussi bas que possible ou pour guitaristes metal jouant sur sept cordes.

SPL (Special)

Modélisation d'une tête à trois canaux fabriquée en Californie et dotée de commutateurs de gain polyvalents générant une large palette de sons. Nous avons modélisé le canal lead produisant le son à gain élevé par excellence.

CST (Custom)

Cette tête à deux canaux de 120W fabriquée dans le Mississippi a été conçue pour un guitariste légendaire, connu pour son "brown sound". Cette modélisation propose un son à gain élevé idéal pour le tapping.

11. BOUTIQUE METAL

STD (Standard)

Modélisation du canal overdrive d'un ampli de 100W hors pair fabriqué uniquement sur commande et connu pour son extraordinaire saturation. Le superbe sustain obtenu en augmentant le réglage de la commande gain est d'une onctuosité et d'une profondeur exceptionnelles.

SPL (Special)

Modélisation d'un son à gain élevé dévastateur émanant d'une tête de 100W à 4 canaux fabriquée par un Allemand. Nous avons opté pour le canal "Heavy" délivrant un son étonnamment serré avec un accordage metal drop-D.

CST (Custom)

Modèle d'ampli original basé sur un ampli à gain élevé récent, caractérisé par un médium chaud et riche et un sustain extrêmement puissant.
Comme ce modèle exploite aussi des commandes de tonalité à circuit actif, vous pouvez obtenir un large éventail de sonorités.

Effets de pédales

Le VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ propose 11 effets produits par les pédales les plus populaires. Vous pouvez utiliser la commande VALUE pour régler les paramètres principaux.

REMARQUE: Pour pouvoir éditer les réglages d'effets, le contournement d'effet doit être désactivé (le témoin BYPASS doit être éteint). Quand le contournement est actif (témoin BYPASS allumé), le fait d'actionner la commande VALUE règle la sensibilité de la réduction de bruit et non un paramètre d'effet.

REMARQUE: Pour couper l'effet de pédale, tournez la commande VALUE à bout de course vers la gauche.

1. COMP

Modélisation d'une pédale compresseur appréciée pour un son percutant et clean. Elle est idéale pour la musique pop ou funk des années '80 et '90. Cet effet permet aussi d'ajouter un sustain chantant et doux.

Commande	Paramètre	
VALUE	SENS	Règle la sensibilité. Tournez la commande vers la droite pour augmenter la compression et le sustain.

2. ACOUSTIC

Cet effet est idéal pour jouer avec des sons acoustiques. Ce simulateur transforme le son d'une guitare électrique en guitare acoustique.
Nous conseillons de l'utiliser avec un micro à simple bobinage (à faible niveau de sortie) côté manche.

Commande	Paramètre	
VALUE	TONE	Règle la tonalité.

3. AUTO WAH

Cet effet est une modélisation d'un wah automatique et repose sur la dynamique de votre jeu (c.-à-d. la force avec laquelle vous pincez les cordes). Il produit un effet étonnant et parfois très utile.

Commande	Paramètre	
VALUE	SENS/POL	Règle la sensibilité de la réponse au niveau de la guitare.

4. U-VIBE

Modèle d'une pédale d'effet phaser/vibrato très connue. Cet effet simule un haut-parleur rotatif générant un son chargé de séduction et d'émotion.

Commande	Paramètre	
VALUE	SPEED	Règle la vitesse du vibrato.

5. BRN OCTAVE

Modélisation d'une pédale qui donne du poids au son original en lui ajoutant un signal une octave plus bas.

Commande	Paramètre	
VALUE	LEVEL	Règle la balance du signal généré une octave plus bas et de l'original.

6. TREBLE BOOST

Modèle du Treble Booster intégré dans le VOX VBM-1 et conçu pour être utilisé avec le VOX AC30.

Il rend la distorsion plus mordante.

Commande	Paramètre	
VALUE	GAIN	Règle le gain.

7. TUBE OD

Modélisation d'une pédale overdrive bien connue dans un boîtier vert. L'indicible chaleur de ses sonorités en ont fait un classique.

Commande	Paramètre	
VALUE	GAIN	Règle le gain.

8. GOLD DRIVE

Ce modèle repose sur une pédale overdrive nommée d'après une créature mi-homme, mi-cheval de la mythologie grecque.

Avec une faible valeur de gain, l'effet fait office de booster qui ne change pas le timbre de la guitare. En augmentant le gain, vous obtenez un overdrive délivrant un médium particulièrement riche.

Commande	Paramètre	
VALUE	GAIN	Règle le gain.

9. ORG DIST

L'original orange de cet effet de distorsion vient du Japon.

Commande	Paramètre	
VALUE	GAIN	Règle le gain.

10. METAL DIST

Pédale de distorsion idéale pour le metal.

Commande	Paramètre	
VALUE	GAIN	Règle le gain.

11. FUZZ

Rétro, audacieux et brut de décoffrage.

Commande	Paramètre	
VALUE	GAIN	Règle le gain.

Effets de modulation et de delay

Le VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ propose 11 types d'effets comprenant notamment des effets de modulation et de delay.
Vous pouvez régler la valeur du paramètre SPEED des effets de modulation ou TIME des effets de delay en appuyant deux fois sur le commutateur TAP.

> **ASTUCE:** Pour aligner la vitesse (Speed) ou le temps de retard (Time) sur le tempo d'un morceau, appuyez plusieurs fois sur le commutateur TAP selon le rythme du morceau.

Vous pouvez utiliser la commande DEPTH pour régler la plupart des paramètres. Vous pouvez aussi maintenir le commutateur TAP enfoncé et tourner la commande DEPTH pour affiner les réglages.

> **REMARQUE:** Pour couper l'effet de modulation/delay, tournez la commande DEPTH à bout de course vers la gauche.

1. CE CHORUS

Modélisation d'un chorus analogique classique enrichissant le son.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	DEPTH	Règle l'intensité de modulation.
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation sur une plage de 0,1...15Hz.
TAP+DEPTH	SPEED	Règle la vitesse.

2. MULTI CHORUS

Chorus profond et spacieux exploitant trois lignes de chorus.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	DEPTH	Règle l'intensité de modulation.
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation sur une plage de 0,1...15Hz.
TAP+DEPTH	SPEED	Règle la vitesse.

3. FLANGER

Modélisation d'un flanger analogique classique associé à un des plus grands guitaristes de son temps, considéré par beaucoup comme le "parrain du tapping à deux mains".

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	RESONANCE	Règle la quantité de résonance.
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation sur une plage de 0,1...15Hz.
TAP+DEPTH	SPEED	Règle la vitesse.

4. ORG PHASE

Phaser analogique populaire dans un boîtier jaune banane.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	RESONANCE	Règle la quantité de résonance.
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation sur une plage de 0,1...15Hz.
TAP+DEPTH	SPEED	Règle la vitesse.

5. TWIN TREM

Modélisation du célèbre circuit de trémolo d'un ampli combo américain.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	DEPTH	Règle l'intensité du trémolo.
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation sur une plage de 1,0...15Hz.
TAP+DEPTH	SPEED	Règle la vitesse.

6. G4 ROTARY

Cet effet simule une enceinte rotative.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	DEPTH	Règle l'intensité de modulation.
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation sur une plage de 0,8...15Hz.
TAP+DEPTH	SPEED	Règle la vitesse.

7. PITCH SHIFT

Pitch Shifter permettant d'utiliser des accords et décalant la hauteur jusqu'à une octave vers le haut ou vers le bas.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	BALANCE	Détermine la balance entre le signal d'effet et le signal original.
TAP	PITCH	Détermine le décalage de hauteur du signal d'effet: une octave, une quarte ou une quinte. Chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le réglage change selon le cycle suivant: –12, –7, –5, DT (Detune), +5, +7, +12, –12.
TAP+DEPTH	PITCH	Détermine le décalage de hauteur du signal d'effet en demi-tons (100 cents). Le réglage change de la façon suivante: –12, –11... –1, 0, DT (Detune), +1... +12.

8. FILTRON

Filtre avec enveloppe (wah) piloté par le signal de guitare: le filtre s'ouvre et se ferme en fonction du signal d'entrée.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	SENS	Règle la sensibilité au volume de la guitare.
TAP	TYPE	Détermine la direction du mouvement (vers le haut ou le bas). Quand le mouvement vers le haut est sélectionné, le témoin TAP est allumé.
TAP+DEPTH	RESONANCE	Règle la quantité de résonance.

9. TAPE ECHO

Modélisation d'un écho à bande analogique populaire. A l'origine, l'écho était produit par la tête de lecture et le temps de retard était réglé en changeant la vitesse du moteur.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	LEVEL	Règle la balance entre le signal retardé et le signal original.
TAP	TIME	Détermine le temps de retard sur la plage 40...1048ms.
TAP+DEPTH	FEEDBACK	Règle la quantité de réinjection.

10. DELAY

Modélisation d'un delay analogique utilisant un dispositif en cascade comme circuit de retard. Bien que la qualité audio soit médiocre, le son est particulièrement chaud.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	LEVEL	Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.
TAP	TIME	Détermine le temps de retard sur la plage 40...1048ms.
TAP+DEPTH	FEEDBACK	Règle la quantité de réinjection.

11. CHORUS+DELAY

Cet effet combine un chorus et un delay. L'intensité du chorus est fixe. Seuls les paramètres du delay sont réglables.

Commande/ Commutateur	Paramètre	
DEPTH	LEVEL	Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.
TAP	TIME	Détermine le temps de retard sur la plage 40...1048ms.
TAP+DEPTH	FEEDBACK	Règle la quantité de réinjection.

Effets de réverbération

Vous avez le choix entre trois types de réverbération.
Selon la position de la commande REVERB, elle sélectionne le type de réverbération (ROOM, SPRING ou HALL) ou détermine le niveau de réverbération.

REMARQUE: Pour couper l'effet de réverbération, tournez la commande REVERB à bout de course vers la gauche.

1. ROOM

Ce modèle simule une pièce typique avec de nombreuses réflexions primaires.

2. SPRING

Simule l'effet de la réverbération à ressort de nombreux amplis de guitare.

3. HALL

Ce modèle simule la réverbération d'une salle de concert avec beaucoup d'écho.

Dépannage

1. L'unité ne se met pas sous tension quand vous activez l'interrupteur POWER

- Avez-vous branché le cordon d'alimentation à la bonne prise en face arrière?
- Le câble d'alimentation est-il connecté à une prise électrique?
- La prise secteur n'est-elle pas défectueuse?
- Le cordon d'alimentation est-il endommagé?

2. L'ampli ne produit pas de son

- Le volume de la guitare est-il au minimum?
- Le câble de la guitare est-il correctement branché?
- Le câble de la guitare est-il endommagé?
- La commande de volume MASTER en façade est-elle réglée au minimum?
- Avez-vous branché un casque à la prise PHONES? Dans ce cas, débranchez-le.
- Vérifiez les réglages des commandes GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE et BASS. Avec certains modèles d'ampli, vous pouvez ne rien entendre si les commandes TREBLE, MIDDLE et BASS sont au minimum – une simulation fidèle des circuits de l'original!
- Si le VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ est en mode Manual (témoin MANUAL allumé), les commandes GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE et BASS sont peut-être réglées sur "0" ou sur la valeur minimum.

3. Le volume de l'ampli est insuffisant

- Le volume de la guitare est-il au minimum?
- La commande de volume MASTER est-elle réglée au minimum?
- La commande POWER LEVEL est-elle réglée au minimum?
- Vérifiez les réglages des commandes GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE et BASS. Avec certains modèles d'ampli, vous pouvez ne rien entendre si les commandes TREBLE, MIDDLE et BASS sont au minimum – une simulation fidèle des circuits de l'original!
- Si le VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ est en mode Manual (témoin MANUAL allumé), les commandes GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE et BASS sont peut-être réglées sur "0" ou sur la valeur minimum.

4. La prise PHONES ne produit pas de son

- La commande de volume MASTER en façade est-elle réglée au minimum?
- Vérifiez si l'ampli produit du son.
  Pour cela, débranchez la fiche de la prise PHONES car le haut-parleur ne produit pas de son tant qu'une fiche est branchée à la prise PHONES.
  Si l'ampli ne produit pas de son, vérifiez les points énumérés sous "L'ampli ne produit pas de son".
  Si l'ampli produit du son, vérifiez si le casque ou le câble n'est pas endommagé.

5. Les effets ne sont pas appliqués

- Les témoins TUNER (BYPASS) sont-ils allumés?
  Dans ce cas, l'effet est contourné. Appuyez sur TUNER (BYPASS) pour annuler le contournement. Les témoins TUNER (BYPASS) s'éteignent.
- La commande VALUE, DEPTH ou REVERB est-elle réglée sur "OFF" ou sur la position minimum?
  Ajustez le réglage des commandes.
- L'effet est-il coupé avec un commutateur au pied (VOX VFS5)?
  Appuyez sur un des commutateurs CH du VFS5 ou actionnez la commande VALUE, DEPTH ou REVERB en façade pour activer l'effet.

6. Le dispositif branché à la prise AUX IN est inaudible

- Le dispositif est-il correctement branché?
- Le volume est-il réglé au minimum sur le dispositif?

Fiche technique

Nombre de modèles d'ampli:	33
Nombre d'effets	
Effets de pédales:	11
Effets de modulation/delay:	11
Effets de réverbération:	3
Réduction de bruit:	1
Nombre de mémoires	
Preset:	99
Utilisateur:	8 (2 banques x 4 mémoires)
Entrées et sorties	
Façade:	Prise INPUT x 1, Prise PHONES x 1, Prise AUX IN
Face arrière:	Prise FOOT SW x 1
Puissance de l'ampli	
VT20+:	maximum 30 W RMS @ 4Ω
VT40+:	maximum 60 W RMS @ 8Ω
VT80+:	maximum 120 W RMS @ 4Ω
VT120+:	maximum 150 W RMS @ 4Ω
Haut-parleur	
VT20+:	VOX original (8" 4Ω) x 1
VT40+:	VOX original (10" 8Ω) x 1
VT80+:	VOX original (12" 4Ω) x 1
VT120+:	VOX original (12" 8Ω) x 2
Traitement des signaux	
Conversion A/N:	24bits
Conversion N/A:	24bits
Alimentation:	CA, tension locale
Consommation	
VT20+:	25W
VT40+:	36W
VT80+:	54W
VT120+:	66W
Dimensions (L x P x H)	
VT20+:	422 x 222 x 376mm
VT40+:	422 x 222 x 406mm
VT80+:	451 x 261 x 438mm
VT120+:	678 x 261 x 511mm
Poids	
VT20+:	8,8kg
VT40+:	10,9kg
VT80+:	14,1kg
VT120+:	21,5kg
Accessoires fournis:	Cordon d'alimentation
Options (disponibles séparément):	Pédalier (VOX VFS5)

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Liste des programmes presets

Modèles d'amplis Nom (VERT)			Titre du morceau
01	CLEAN	STD (Standard)	Gravity
02	CALI CLEAN	STD (Standard)	Brown Sugar
03	US BLUES	STD (Standard)	Cocaine
04	US 2x12	STD (Standard)	Creep
05	VOX AC15	STD (Standard)	I Feel Fine
06	VOX AC30	STD (Standard)	Pride
07	UK ROCK	STD (Standard)	Foxy Lady
08	UK METAL	STD (Standard)	Enter Sandman
09	US HIGH GAIN	STD (Standard)	Song 2
10	US METAL	STD (Standard)	Know Your Enemy
11	BOUTIQUE METAL	STD (Standard)	Blue Wind

Modèles d'amplis Nom (ORANGE)			Titre du morceau
01	CLEAN	SPL (Special)	Message In A Bottle
02	CALI CLEAN	SPL (Special)	Under The Bridge
03	US BLUES	SPL (Special)	Sultans Of Swings
04	US 2x12	SPL (Special)	Rebel Rebel
05	VOX AC15	SPL (Special)	You Enjoy Myself
06	VOX AC30	SPL (Special)	Smoke On The Water
07	UK ROCK	SPL (Special)	Beat It
08	UK METAL	SPL (Special)	For the Love of God
09	US HIGH GAIN	SPL (Special)	Best Of You
10	US METAL	SPL (Special)	Satch Boogie
11	BOUTIQUE METAL	SPL (Special)	Smells Like Teen Spirit

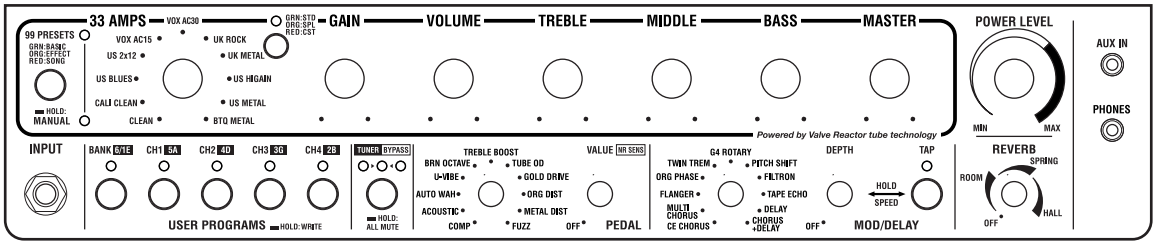
Modèles d'amplis Nom (ROUGE)			Titre du morceau
01	CLEAN	CST (Custom)	Wonderwall
02	CALI CLEAN	CST (Custom)	Pride and Joy
03	US BLUES	CST (Custom)	Walk This Way
04	US 2x12	CST (Custom)	Back In Black
05	VOX AC15	CST (Custom)	Paranoid
06	VOX AC30	CST (Custom)	Tie Your Mother Down
07	UK ROCK	CST (Custom)	Black Dog
08	UK METAL	CST (Custom)	Sweet Child O' Mine
09	US HIGH GAIN	CST (Custom)	Five Minutes Alone
10	US METAL	CST (Custom)	Hot For Teacher
11	BOUTIQUE METAL	CST (Custom)	Raining Blood

* Le matériel utilisé par le guitariste pour le morceau peut être différent.

Feuille de programmes

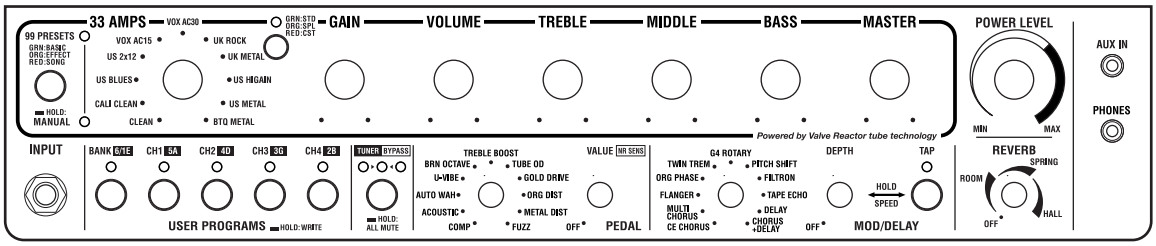
Quand vous programmez un son que vous aimez, vous pouvez utiliser cette feuille pour noter vos réglages. Nous vous suggérons de faire des photocopies de cette feuille de programmes et de noter vos réglages sur les copies. N'oubliez pas de noter les réglages NR et SPEED.

PROGRAM NAME



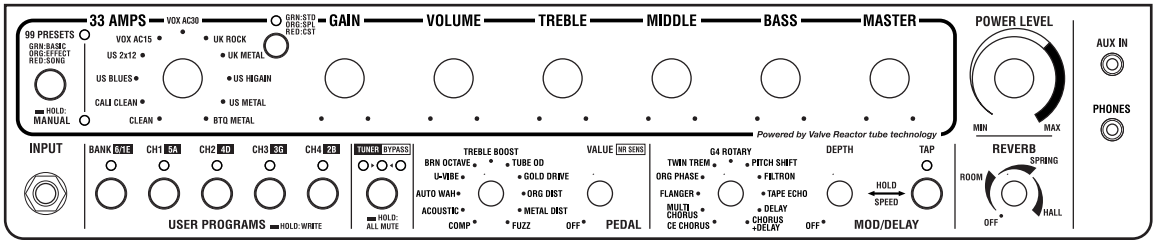
NOTE:

PROGRAM NAME



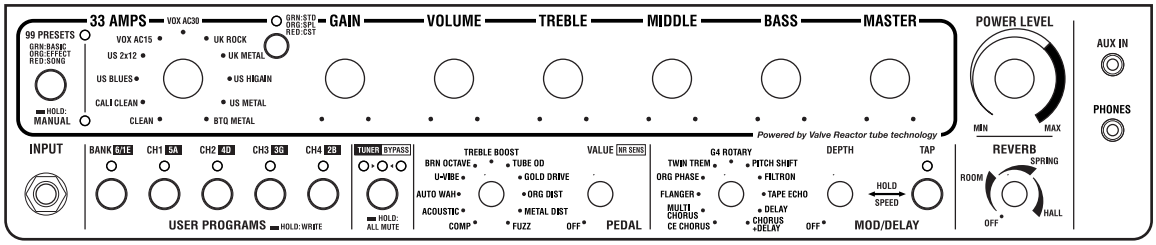
NOTE:

PROGRAM NAME



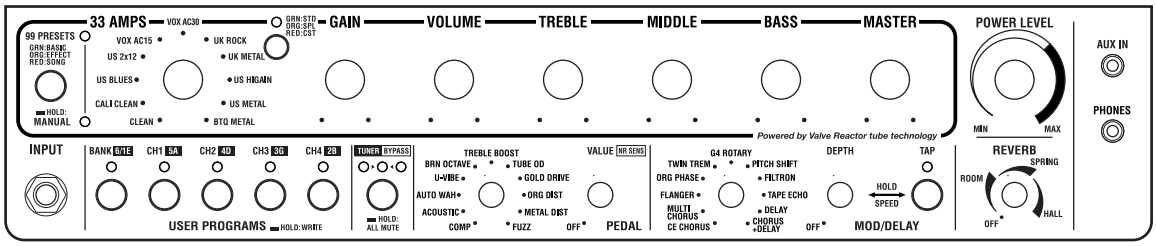
NOTE:

PROGRAM NAME



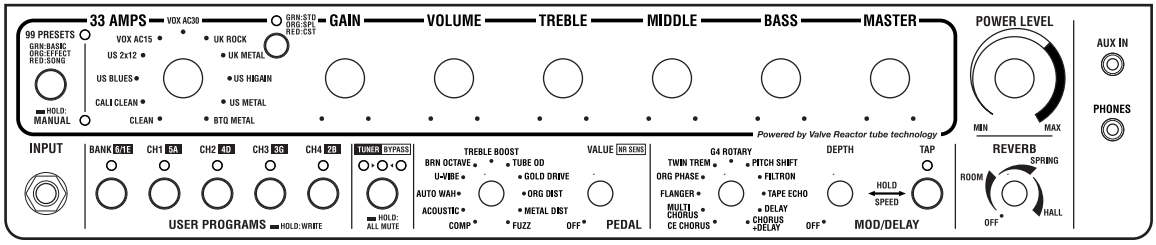
NOTE:

PROGRAM NAME



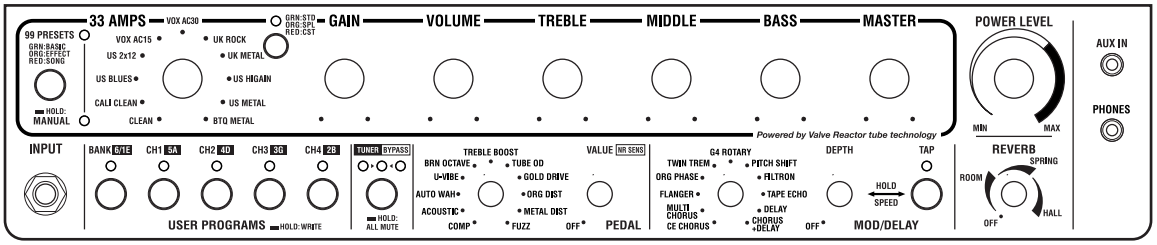
NOTE:

PROGRAM NAME



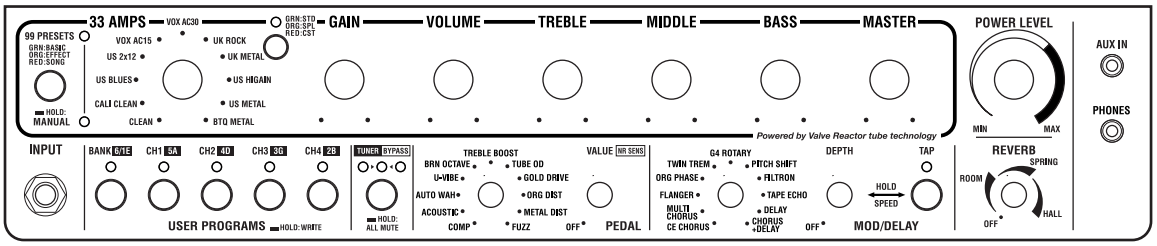
NOTE:

PROGRAM NAME



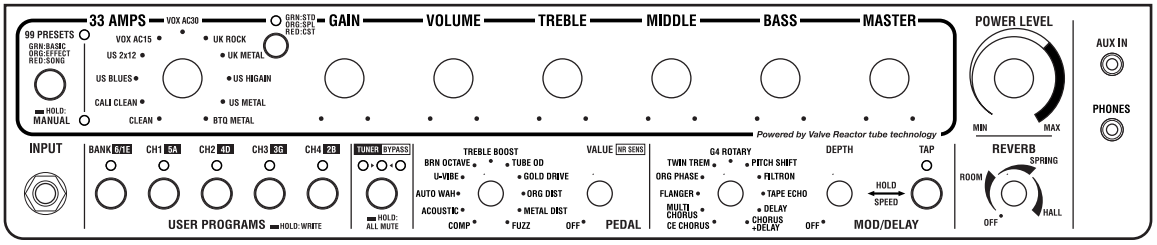
NOTE:

PROGRAM NAME



NOTE:

PROGRAM NAME



NOTE:

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK www.voxamps.com

©2010 VOX AMPLIFICATION LTD.